

綏遠蒙文半月刊

總理遺像



遺囑

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民衆及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

中華民國十九年九月

日十二月四

號二十第



講話

李培基

本刊對於綏遠省政府李主席之講話已屢揭刊端言之有據純屬當務之亟
各王公士庶宜深加理會方不負一片苦口婆心也

編者誌

蒙古最缺乏的一項智識就是造林若說起這造林較比牧畜的利益還大因為牧畜縱能蕃殖這飼養上總須人力夏天不在野外放牠冬天不預備草喂牠結果牠終歸要瘦死的要說到造林可就大不然了只憑你把林苗依這時令(清明後)栽上稍為加以護理牠的發生長養就全由於自然界實現了十年作柱二十年作樑到這個時期在建築上說可以說是無一處不需要牠的什麼修橋梁呵築鐵路呵都是要備極重的價錢來採買牠的各盟旗王公士庶若是能由牧畜之外再能研究造林敢說蒙古的富庶更不可限量了況且這造林與牧畜有密切的關係因為這塞北之地空氣本就乾燥加以不講栽樹尤其枯澀不堪因為這樹木一多就能吸收雨量這雨量若能調均僅不樹木暢旺就是地裏的禾稼圃裏的菜蔬平野的草類也能同時發旺因為造林一項事業成功就有多少事業隨之進步五穀增收衣食當然無虞菜蔬滿園烹飪取之不盡野草豐茂牧畜自然稱便這樹木成林綠蔭鋪地不僅夏天可以消行路之熱就是冬令亦可禦沙漠之風兼且盤根錯節深入土內縱有山洪暴發亦可防患未然這樹木與花草有同等的技能牠的技能唯一就是善

於吸收炭氣而吐養氣與人羣的衛生有莫大的益處這栽樹的好處你們若是不知道可以看看就近的教堂道路兩傍遍植樹木樓房周圍都是菓品真是春發其華秋結其實一臨其地如入桃源仙境這都是他們客居的教士研究栽樹所以纔能享受這種幸福反過來看我們自稱主人的蒙古終日在那枯燥不堪荒烟蔓草之間支着氈幕爭逐水草而居真是踽促無味了我想各盟旂若是不向快樂上幸福上謀求那就沒有說的若是想求快樂與幸福根本上要先栽樹這樹栽多了就成森林真是無窮之富況且蒙古所居荒地最多若是開墾墊辦較大什麼牛犂啦籽種啦都得預備若是造林却倒十分簡當只要有隙地有樹苗用手一栽就成功本府爲提倡造林計早飭建設廳設立農林試驗場現在的楊柳榆槐柏揪合計原有新栽共有一百一十七萬七千一百六十九株尙在續栽之中只要各盟旂肯向造林上工作本府設法褒獎并且補助樹苗願大家急起造林爲是

(未完)



尼泊爾犯藏防禦法

西康教育會之主張四項

平訊尼泊爾內犯情形迭見前報某機關昨接西康教育會來電對防禦方法主張四項原文如下銜略尼泊爾犯藏確甚積極達賴對之一面準備可能範圍之實力一面電中央設法救援本會以爲尼人此種內犯殊

甚注意現已事急情迫宜按照下列四種辦法同時進行務使其目的不克達到（一）藏人聯合以實力防禦（二）電請中央指撥餉械（三）達賴可請班禪即速回藏與之合作以免前藏後藏致有裂痕（四）全國上下共起注意調查其背景偵探其行動夫能如此自不患小醜之跳梁邦人君子其共鑒之

尼人犯藏達賴班禪言歸於好

達賴派大堪布入京

某機關消息尼泊爾內犯頗形吃緊達賴以事屬國防殊關重要特於本月初間派代表大堪布入京晉商一切在瀋之班禪亦經派定代表赴京請願聞結果頗圓滿並聞達賴決定推派代表赴瀋與班禪協商防禦方法云

蒙人反對寧政府殖邊計畫

各盟長電懇閣主持撤原案

太原特訊蒙古青海各盟盟長十二日電閣反對蔣政府對蒙古移民殖邊計畫並懇毅然出爲主持原文如下太原閻總司令鈞鑒頃據旅寧蒙人聲稱南京政府對於蒙古有移民殖邊計畫并由內政部提出廢旂設縣方案盟長扎薩克等聞訊惶惑謹縷陳梗概伏乞垂鑒竊維內蒙各地多居沙漠祇宜遊牧故當遼金時代曾經試行開墾不三十載當盡變鬆沙而成不毛此其不宜於農耕已昭然若揭歷來可考距今數十年來亦屬經墾殖只見失敗而豐穫無聞尤且殷鑒不遠該政府妄言妄聽徒惑於沃野千里之空談不爲腳踏實地之考察竟欲冒昧耳食從事紛更若果實現此舉勢必受草芥爲不毛匪特移民之效果難收亦即蒙人之生計告絕一興兩失殊堪深虞此移民墾殖之不可行者也蒙人聚族而居語言文字自成風氣非若滿回之渙

然散處在昔定爲盟旗制度行止坦然歷久不做者亦正以本族治本族深得治盟之真諦故能相習相安晏然無事也該政府一向漠視邊陲不諳蒙地情形反貪統治美名竟然改絃更張恐一旦廢盟旗爲縣治違反歷史削足適履人心惶駭羣情騷然治效未覩亂已隨之是空驚名義之畫一實兆政治之傾擾其與上述易牧以農同一覆轍也

(未完)



解決土默特總管署土默特鎮國公席力圖召爭地辦法

綏區土默特總管署土默特鎮國公席力圖召喇嘛三方互爭後山地畝一案纏訟七載前經省府李主席提出會議討論該案始行解決已載十一期本刊內茲將解決辦法列後(一)查土默特公所呈文件幾經審查該公原係閑散公屬於土默特旗左翼三甲並無執行政務之權其當日有無襲封土地提出文件均屬偏面關係並無相當考証且現在黨治之下非從前封建時代可比該公尤不宜以不完全之根據牽強引証再有屬土之權席力圖召按屢次審查本屬於土默特旗其所有香火地大率各處施舍此項所爭此地究係何處施舍該召未能指實雖此地在前清秩欽奏定爭界一案所具甘結內有此地由召仍舊住牧字樣然係管理性質勢不能以其管理即謂取得所有權至其所呈文件審查又類涉疑似未足依據在土默特公爭此地

爲所有因無充分理由而該召亦無確實考據可證明此地爲該召所有既均無正當憑証若任其撫拾理由徒以文字上之爭持則糾葛紛紜此案將無解決之一日茲經悉心籌議此項所爭之地批請如數由公家收回按民生建設公平處分以杜紛爭（一）此項所爭之地既歸公處分而土默特公並其戶口以及席力圖召徒衆之生計應即予以維持批請由此項地內撥給該公地五百項該公戶口調查約有三十餘戶八十餘日並請撥給地一百頃席力圖召並請照墾務向例撥給方圓地十里用作養贍游牧之需至該召黑徒調查共一百餘戶計三百餘口向賴該召生活該黑徒等因受該召管屬近以該召給養維艱黑徒等爲饑寒所迫有流而爲匪者該召亦無法管理尤應籌維以靖地方並請撥給地四百頃俾共生計有着得以安分營業嗣後即由該管地方官嚴加管束（一）此項所爭地畝除撥給土默特公戶口席力圖召僧徒養贍牧畜地畝外所餘地畝由公處分收入荒價按墾應章行提撥三成五蒙款如數專款存儲將來或作爲土默特旂辦理蒙民教育基金或作爲該旂公共利益暨善舉等事業費用另定辦法（二）此項所爭地界內除已丈放人民領種外等有以報墾原戶資格將地領回者其地一律查明撤回歸公處分如已領得部照並部照收回註銷以清葛藤（一）席力圖召等領回地畝所交荒價部照費即由處分此地收入荒價部照費內如數撥還

準格爾旗教育之先聲

烏伊兩盟各旗向不知教育爲何物所謂學校則更談不到創辦二字非由於經濟缺乏實由於智識不及有屬想不到之處漫說自己創辦學校就是官廳提倡尙恐遭其反對今準格爾旗竟首倡平民學校可謂占各

旗風氣之先開兩盟教育之端有造蒙人實非淺鮮尙望各旗一致奮興努力向教育止注目前途發達自不可限量茲將該旗平民學校組織大綱分誌於後

一，定名 本校定名爲準旗平民學校

二，宗旨 本校注重提倡平民教育養成公民資格並授以日常生活所必須之技能爲宗旨

三，經費 本校經費暫由那鎮教會劃出一部爲經常費不敷時由本旗行政當局暨教育機關竭力負擔之

四，學額 本校學額暫無一定凡六歲以上十六歲以上體格健全不論男女種別均得入學

五，組織 本校設名譽校長一人負責對外一切接洽及指導本校一切進行事宜由本旗教育委員長充任之校長一人暫由那鎮教會主任兼任之教員若干人由校長酌量學生之多寡延聘之但遇有經濟不足之情形時得請本旗公立同仁學校教員担任義務教職

六，程度 本校程度與完全之小學程度相仿並規定前期四年畢業後期二年畢業

七，課程 本校一切課程均按國內著名小學編制並參酌本旗教育委員會所頒課程標準加授職業指導蒙文等課

八，待遇 凡入學者所有學費書藉用品等費概由校供給寄宿生除有特別困難外須酌繳膳費凡在本校肄業或畢業學生得直接升入準旗公立同仁學校相當年級肄業

- 九，分校 本校得酌量地方需要在本旗相當地點添設分校
- 十，校舍 本校暫就那鎮基督教會爲校址不敷時得商請本旗行政當局或教育機關設法擴充
- 十一，時則 本校一切設施均應服從本旗教育委員會之指導但關於宗教性質之設施不加限制

公立同仁學校校董會組織條例

- 一，定名 本會定名爲準旗公立同仁學校校董會
- 二，目的 本會以扶助同仁學校之發展爲目的
- 三，校董資格 凡具左列資格之一者得爲本校校董
 - 1， 國內名流暨教育家對於蒙古教育有特別興趣或同情者
 - 2， 本旗高級行政人員
 - 3， 本旗高級教育機關人員
 - 4， 凡一次捐助本校經費滿叁千圓以上者
 - 5， 凡對於本校之進行精神上有特別贊助者
- 四，校董數額 本校校董至多不得過十二人至少不得少於六人
- 五，職權及義務 校董會有施行下列各項事宜之職權但在某種建議未表決之前不得以私人資格干涉校務之進行

- 1, 聘請本校校長遇有校長不能盡職時得辭退之
- 2, 有同意或否決校長所提預算表及一切對內對外進行計劃之權力
- 3, 校董會有權隨時審查開支賬目
- 4, 凡教職員有不能盡職或有破壞本校名譽之舉動時校董會得轉達校長解除其職務
- 5, 校董會有決定本校之擴充縮減或停辦之權力
- 6, 凡校董有籌劃本校經費及扶助本校積極發度之義務
- 六, 組織
本校董會設總幹事一人幹事二人校董互選之但其資格以居住本旗者為限此外另設事務員書記員若干人由總幹事酌量需要延聘之
- 七, 會議
本會規定每學期終了前一個月開常務會議一次凡校董因故不能出席者得將其提案逕寄本會或托其他校董代為提出(但無表決權)臨時會議無定期由總幹事負責召集之
- 八, 附則
本條例如有未善處得由常務會議條改之



公牘

文咨
綏遠省政府咨

蒙第字一八九號

爲咨行事案據伊盟盟長沙克都爾扎布報稱頃准綏遠警備司令部照會內開案奉國民革命軍第三集團軍總司令閻訓令總字第一三八號內開查綏區土匪連年滋擾民不聊生送經嚴飭勦辦大股業已肅清惟各地散匪仍不時肆擾人民痛苦未除至深軫念前經電令該司令妥籌辦法以安地方據先後電陳擬改編烏伊兩盟原有隊伍爲蒙旗保安隊擬具整頓計畫業經令准在案嗣後關於蒙旗保安隊一切整理事宜着由該司令負責進行茲並委烏蘭察布盟盟長雲端旺楚克爲烏盟蒙旗保安隊司令伊克昭盟盟長沙克都爾扎布爲伊盟蒙旗保安隊司令關於整理保安隊事宜該兩盟長應負協助之責以利進行除委狀另發外仰即轉飭遵照爲要此令等因又奉務字一二七九號內開茲任命雲端旺楚克爲烏盟蒙旗保安隊司令沙克都爾扎布爲伊盟蒙旗保安隊司令合將令文連同任命狀令發該司令仰即轉給祇領並報查爲要此令計發令文二件任命狀二份各等因奉此除分別照會外相應連同奉發令文及任命狀隨文發去希請貴盟長祇領並將承領日期具報來部以憑核轉爲荷等因准此遵將令文暨委任狀一併領收盟長沙克都爾扎布即於四月五日敬謹就任蒙旗保安隊司令之職具報鑒查辦理等情前來除呈報並照復外相應咨請貴部查照爲荷此咨綏區警備司令部

會照
綏遠省政府主席李

爲照復事案據貴盟長報稱遵將就任保安隊司令職務日期具報鑒查辦理等情除呈報並轉咨綏區警備

司令部查照外相應照復貴盟長查照此照會

伊克昭盟盟長涉



黨義常識問答

近來講新文化的學生也是提倡世界主義以爲民族主義不合世界潮流這個論調如果是發自英國或美國或發自我們的祖宗那是才適當的但是發自現在的中國的人這就不適當了德國從前不受壓迫他們不講民族主義只講世界主義我看今日的德國恐怕不講世界主義要來講一講民族主義罷我們的祖宗如果不把竹槓丟掉了我們還可以得回那個頭彩但是他們把竹槓丟得太早了不知道發財的彩票還藏在裏面所以一受外國的政治力和經濟力來壓迫以後又遭天然的淘汰我們便有亡國滅種之憂可見我們先要把民族主義的工作做好然後才配談世界主義呢

問：：：中國以前有沒有民族主義的提倡呢

答：：：中國民族主義亡了已久當滿清之初曾有幾個明朝的遺老要想保存民族主義恢復明朝可惜

當時的文人學士被滿清乾隆皇帝開了博學鴻詞科統統搜羅去了。要想在知識階級中傳布民族主義是不可能的。於是傳之下流社會。誰知下流社會的人知識太幼稚。不知自己利用這種主義反被人利用了。前清中葉以後宣傳民族主義有洪門會黨三合會哥老會等。當時宣傳民族主義已到軍隊中去了。所以頗有力量。後來被左宗棠知道其中詳情。就設法把他利用。反將機關消滅。從此中國民族主義就完全亡了。

綏遠蒙文半月刊徵求各盟旗新聞啓事

本刊以扶植各蒙旗促其自決自治爲職志。並對於生產上擬加以充分的指導。語曰衣食足而後禮義興。生產既有根砥。然後再以相當教育灌輸之。務期完成訓政時期之工作爲目的。自愧見聞不廣。無從發揚尙期蒙漢有志之士與以援助。藉光篇幅。不勝感盼之至。謹將徵求新聞簡例列後：一、凡內外各盟旗所有新聞一律採納。範圍如下：(一)邊情(二)軍事(三)教育(四)畜業(五)商況(六)交通(七)鑛務(八)水利(九)墾政(十)赤禍。一、應時新聞。固所歡迎。舊有著作亦事搜尋。無論草稿或成冊一律採納。一、關於上列稿件無論郵寄直送。欲索原稿一概奉還。決不失遺。一、凡賜稿件篇幅長短任隨。投稿者之便。毫無限制。體裁文言白話皆可。蒙漢文合寫爲適宜。一、隨意投稿作爲文字之交。長期投稿贈以本刊一。投稿請逕寄綏遠小東街塞北通訊社。同時乞投稿者註明住址姓名以便奉覆。

是 矣 諸 君 已 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也
青 春 之 氣 血 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也
且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也
且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也
且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也 且 是 也

11

Handwritten Japanese text in vertical columns, likely a manuscript or a page from a book. The text is written in a cursive style (sōsho) and is arranged in approximately 15 columns, reading from right to left. The characters are densely packed and show signs of being a continuous piece of writing.

光の... (cursive script)

多... (cursive script)

多... (cursive script)

三十三、
三十四、
三十五、
三十六、
三十七、
三十八、
三十九、
四十、
四十一、
四十二、
四十三、
四十四、
四十五、
四十六、
四十七、
四十八、
四十九、
五十、
五十一、
五十二、
五十三、
五十四、
五十五、
五十六、
五十七、
五十八、
五十九、
六十、
六十一、
六十二、
六十三、
六十四、
六十五、
六十六、
六十七、
六十八、
六十九、
七十、
七十一、
七十二、
七十三、
七十四、
七十五、
七十六、
七十七、
七十八、
七十九、
八十、
八十一、
八十二、
八十三、
八十四、
八十五、
八十六、
八十七、
八十八、
八十九、
九十、
九十一、
九十二、
九十三、
九十四、
九十五、
九十六、
九十七、
九十八、
九十九、
一百、

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

1. 第一の事は、
第二の事は、
第三の事は、
第四の事は、
第五の事は、
第六の事は、
第七の事は、
第八の事は、
第九の事は、
第十の事は、

1. 第一の事は、
第二の事は、
第三の事は、
第四の事は、
第五の事は、
第六の事は、
第七の事は、
第八の事は、
第九の事は、
第十の事は、

1. 第一の事は、
第二の事は、
第三の事は、
第四の事は、
第五の事は、
第六の事は、
第七の事は、
第八の事は、
第九の事は、
第十の事は、

1. 第一の事は、
第二の事は、
第三の事は、
第四の事は、
第五の事は、
第六の事は、
第七の事は、
第八の事は、
第九の事は、
第十の事は、

Handwritten text in a cursive script, possibly a letter or a list of items, written on a page that is oriented vertically. The text is dense and fills most of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, starting with a large initial letter.

Second line of handwritten text, continuing the list or account.

Third line of handwritten text, continuing the list or account.

Fourth line of handwritten text, continuing the list or account.

Fifth line of handwritten text, continuing the list or account.

Sixth line of handwritten text, continuing the list or account.

Seventh line of handwritten text, continuing the list or account.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or scholarly passage.

Handwritten Japanese text in cursive style (sōsho), consisting of approximately 15 vertical columns of characters. The text is written on a page with a faint grid pattern. The characters are densely packed and flow from right to left across the page.

مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة

مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة

مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة

مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة
مستحقين في الدنيا والآخرة

Handwritten text in a cursive script, likely a list or a series of entries. The text is written in a dark ink on a light background. It consists of approximately 15 lines of text, each starting with a large, decorative initial letter. The script is highly stylized and difficult to decipher without a key. The text appears to be organized into a list or a series of entries, possibly related to a collection or a set of records.

一、日本は、
東洋の中心地である。

二、日本は、
東洋の中心地である。

三、日本は、
東洋の中心地である。

四、日本は、
東洋の中心地である。

五、日本は、
東洋の中心地である。

六、日本は、
東洋の中心地である。

七、日本は、
東洋の中心地である。

八、日本は、
東洋の中心地である。

九、日本は、
東洋の中心地である。

十、日本は、
東洋の中心地である。

十一、日本は、
東洋の中心地である。

十二、日本は、
東洋の中心地である。

十三、日本は、
東洋の中心地である。

十四、日本は、
東洋の中心地である。

十五、日本は、
東洋の中心地である。

十六、日本は、
東洋の中心地である。

Handwritten text in a cursive script, likely a form of Japanese calligraphy (Shodō). The text is arranged in approximately 12 vertical columns, reading from right to left. The characters are highly stylized and fluid, characteristic of cursive writing. The overall appearance is that of a personal letter or a poetic composition.

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

... (unreadable) ... (unreadable) ...

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on a light background and is arranged in approximately 15 horizontal lines. The script is highly stylized and difficult to decipher, but it appears to be a continuous passage of text. The lines are roughly parallel and fill most of the page's width.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light background. The script is dense and flowing, with many loops and flourishes. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines, starting from the top right and moving towards the bottom left. The characters are highly stylized and difficult to decipher without a key or context. The overall appearance is that of a personal or official communication from a past era.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on a light background and is organized into approximately 15 horizontal lines. The script is highly stylized and difficult to decipher without specialized knowledge of the language or dialect used. The lines are roughly parallel and fill most of the page's width.

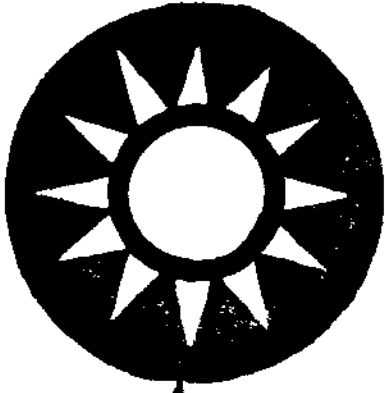
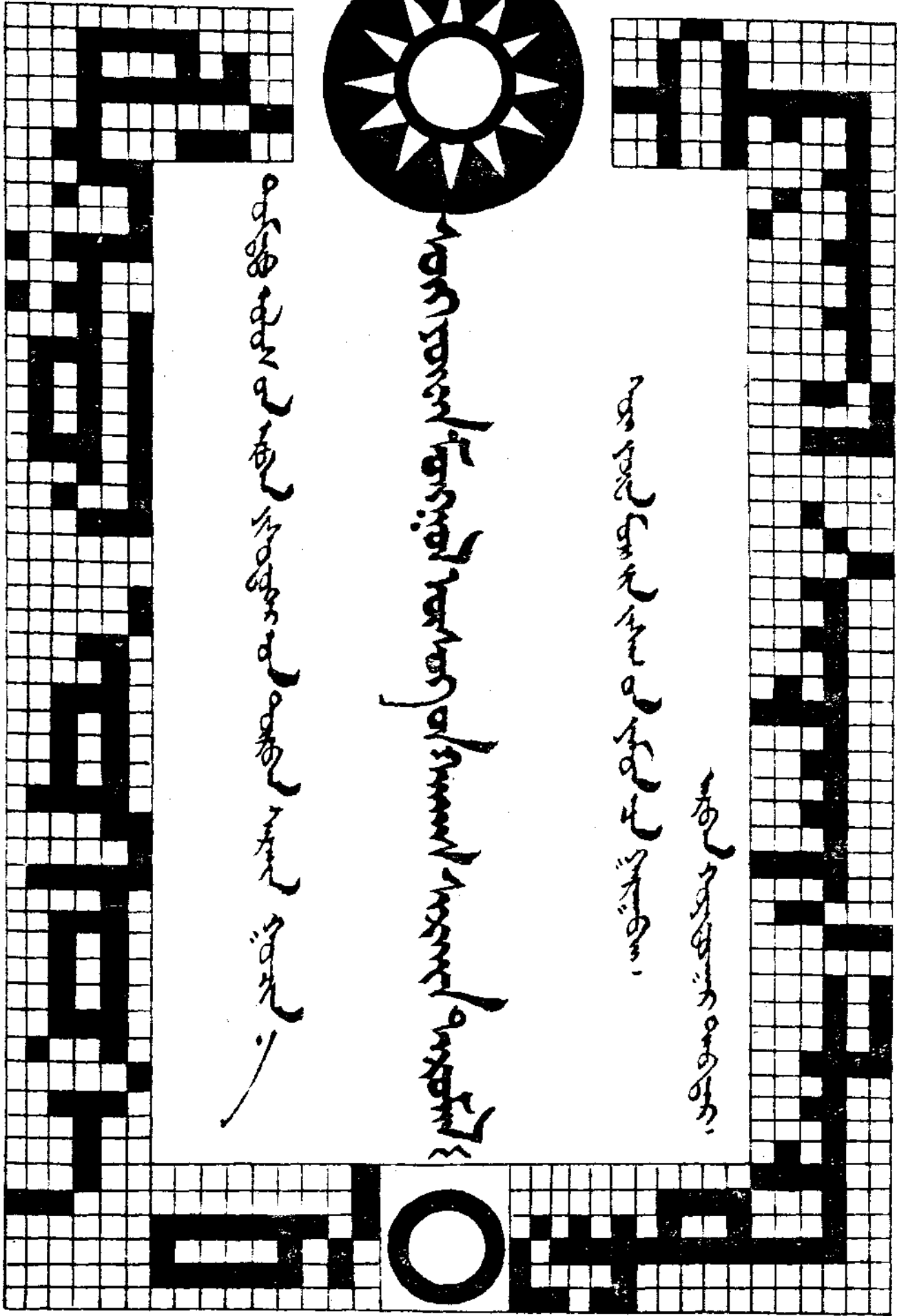
Handwritten text in a cursive script, likely Arabic or Persian, consisting of approximately 10 lines. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive style.

Handwritten text in a cursive script, likely Arabic or Persian, consisting of approximately 10 lines. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive style.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on a light background and is organized into approximately 15 horizontal lines. The script is highly stylized and difficult to decipher without specialized knowledge of the language or dialect used. The lines are roughly parallel and fill most of the page's width.

Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect. The text is arranged in approximately 15 vertical columns, reading from right to left. The characters are highly stylized and interconnected, characteristic of shorthand systems used in the late 19th or early 20th century. The script is dense and fills most of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column, starting from the top right and moving downwards. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column, starting from the top right and moving downwards. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column, starting from the top right and moving downwards. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting.



Handwritten Japanese text in cursive style, located on the left side of the page.

Handwritten Japanese text in cursive style, located in the center of the page.

Handwritten Japanese text in cursive style, located on the right side of the page.

Handwritten Japanese text in cursive style, located on the right side of the page.

